

UMOWA nr DT.2310.96.2020

zawarta w dniu20..... roku w Opolu pomiędzy:

Miastem Opole z siedzibą w Opolu, Rynek-Ratusz, 45-015 Opole, NIP: 7543009977, reprezentowanym przez Krzysztofa Machałę – Dyrektora Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Opolu, ul. Barlickiego 13, 45-083 Opole, na podstawie pełnomocnictwa nr OR-III.0052.2.55.2018 udzielonego z dniem 6 kwietnia 2018 r. przez Prezydenta Miasta Opola, zwanym w dalszej treści umowy **„Zamawiającym”**,

a

firmą:

.....
.....
.....

NIP: , Regon:

którą reprezentuje:,

zwanym w dalszej treści umowy **„Wykonawcą”**,

zwanymi dalej łącznie **„Stronami”**,

na podstawie złożonej propozycji cenowej dotyczącej zamówienia o wartości nieprzekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30.000 EUR, zgodnie z art. 4 pkt. 8 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 roku (tj. Dz. U. z 2019 poz. 1843 ze zm.) została zawarta umowa o następującej treści:

§ 1 Przedmiot umowy

1. Wykonawca przyjmuje do realizacji opracowanie kompletnej Ekspertyzy geologicznej podłoża w sąsiedztwie niecki C i kosztorysu inwestorskiego wraz z określeniem prac naprawczych niecki C w ramach zadania pn.: „Basen Letni – modernizacja niecki C (wyspa) wraz z opracowaniem ekspertyzy geologicznej podłoża”, zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia, stanowiącym załącznik nr 1 do umowy
2. Oferta Wykonawcy stanowi załącznik nr 2 do umowy.

§ 2 Termin realizacji przedmiotu umowy

1. Wymienione prace należy wykonać w terminie **do 15.03.2021 r.**
2. Wykonawca przekaze Zamawiającemu kompletny przedmiot umowy, w terminie wskazanym w ust. 1 oraz dokona wszelkich poprawek, uzupełnień zgłoszonych przez Zamawiającego w terminach określonych w postanowieniach niniejszej umowy.

§ 3 Obowiązki Wykonawcy

1. Wykonawca sporządzi przedmiot umowy, o którym mowa w § 1 umowy w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami prawa, a w szczególności:
 - 1) Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (t.j. Dz.U. z 2019 r., poz. 1065 ze zm.),
 - 2) Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 7 czerwca 2010 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz. U. z 2010 r. Nr 109, poz. 719),

- 3) Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 24 lipca 2009 r. w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych (Dz. U. z 2009 r. Nr 124 poz. 1030),
 - 4) Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 2 grudnia 2015 r. w sprawie uzgadniania projektu budowlanego pod względem ochrony przeciwpożarowej (Dz. U. z 2015 r., poz. 2117),
 - 5) Polskimi normami,
 - 6) Zasadami wiedzy technicznej i niniejszą umową,
 - 7) Innymi obowiązującymi przepisami prawa.
 - 8) Wykonawca sporządzi przedmiot umowy na podstawie przepisów rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno- użytkowego (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r., poz. 1129, z późn. zm.).
 - 9) Wykonawca sporządzi kosztorys inwestorski na podstawie przepisów rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2004 r. w sprawie metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym (Dz. U. z 2004 r., Nr 130, poz. 1389).
2. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania prac stanowiących przedmiot umowy zgodnie z zasadami współczesnej wiedzy technicznej, obowiązującymi normami, obowiązującymi przepisami prawa i postanowieniami niniejszej umowy.
 3. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za poprawność rozwiązań zastosowanych w ekspertyzie i ich pełną zgodność z przepisami prawa.
 4. Wykonawca zobowiązany jest uwzględnić wszelkie zmiany przepisów prawa przy wykonywaniu przedmiotu umowy, w tym także dokonane w trakcie realizacji umowy.
 5. Wykonawca jest odpowiedzialny za szkody wyrządzone osobom trzecim powstałe na skutek wadliwości, niekompletności lub usterek przedmiotu umowy.
 6. Wykonawca może zlecić powierzenie części przedmiotu umowy podwykonawcy wyłącznie za zgodą Zamawiającego wyrażoną na piśmie pod rygorem nieważności. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za działania lub zaniechania podwykonawcy jak za działania lub zaniechania własne.

§ 4 Wynagrodzenie

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Wykonawca otrzyma wynagrodzenie ryczałtowe, zgodne z ofertą Wykonawcy, w wysokości **zł brutto (słownie: i .../100)**, w tym podatek VAT wg stanu obowiązującego w dniu wystawienia faktury, z zastrzeżeniem możliwości zmniejszenia wynagrodzenia o naliczone i potrącone kary umowne, jak również kary nałożone na Zamawiającego z winy Wykonawcy.
2. Powyższe wynagrodzenie zryczałtowane obejmuje wszelkie koszty związane z realizacją przedmiotu umowy, a w szczególności wszelkie koszty wykonania umowy, w tym m.in. koszty narzędzi, materiałów budowlanych i sprzętu oraz koszty wynikające z oferty Wykonawcy stanowiącej załącznik nr 2 do umowy.
3. Podstawę do wystawienia faktury VAT stanowić będzie protokół odbioru końcowego potwierdzający bezusterkowe wykonanie umowy, podpisany przez przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy.
4. Wynagrodzenie płatne będzie na podstawie faktury VAT w terminie 21 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT wraz z protokołem odbioru robót.
5. Wystawiane przez Wykonawcę faktury VAT powinny wskazywać jako **Nabywcę:**
Miasto Opole
Rynek-Ratusz, 45-015 Opole
NIP: 754-300-99-77,
a jako **Odbiorcę:**
Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Opolu,
ul. Barlickiego 13, 45-083 Opole.
6. Za dzień zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
7. Zamawiający nie wyraża zgody na przelew wierzytelności z niniejszej umowy na podmioty trzecie.

§ 5 Współdziałanie Stron

Strony zobowiązują się współdziałać w sprawach objętych umową. W tym celu:

1. Wykonawca będzie na bieżąco informował Zamawiającego o przebiegu prac objętych umową w formie uzgodnionej z Zamawiającym,
2. Zamawiający zobowiązuje się udzielać niezbędnych i kompletnych informacji i wyjaśnień związanych z realizacją umowy,
3. Zamawiający zapewni dostęp na teren obiektu i tereny zewnętrzne, oraz dostęp do niezbędnej dokumentacji w celu realizacji przedmiotu umowy.

§ 6 Odbiór przedmiotu umowy

1. Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć kompletny przedmiot umowy do siedziby Zamawiającego przed upływem terminu określonego w § 2 ust. 1 umowy.
2. Zamawiający po przekazaniu mu przedmiotu umowy przez Wykonawcę, nie później jednak niż w terminie 5 dni roboczych od daty dostarczenia mu przez Wykonawcę dokona jego weryfikacji i ma prawo:
 - 1) odebrać przedmiot umowy bez zastrzeżeń i uznać za wykonany zgodnie z umową. W takim przypadku strony podpiszą protokół odbioru końcowego przedmiotu umowy.
 - 2) uznać, że przedmiot umowy nie spełnia wymagań określonych w postanowieniach umowy. W takiej sytuacji Zamawiający zwróci przekazany przedmiot umowy Wykonawcy wraz z pisemnymi uwagami, w celu wprowadzenia poprawek i uzupełnień. Wykonawca niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 3 dni roboczych od przekazania mu przedmiotu umowy z pisemnymi uwagami przez Wykonawcę dokona poprawek i uzupełnień i wraz z ich usunięciem ponownie zgłosi przedmiot umowy do odbioru i dostarczy ją Zamawiającemu do jego siedziby w formie pisemnej. Termin wyznaczony na usunięcie stwierdzonych niezgodności nie jest nowym terminem i Zamawiającemu przysługuje prawo naliczenia kar umownych, zgodnie z § 7 ust. 1 Umowy. W przypadku ponownego złożenia Zamawiającemu przedmiotu umowy niezgodnego z umową Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy oraz dochodzić zapłaty kary umownej określonej w § 7 ust. 3 umowy.
3. Zatwierdzenie i odbiór przedmiotu umowy przez Zamawiającego nie zwalnia Wykonawcy od odpowiedzialności za wady, przewidzianej Umową lub odpowiedzialności wynikającej z przepisów prawa.
4. Protokół odbioru końcowego podpisany przez obie Strony umowy bez zastrzeżeń stanowi potwierdzenie odbioru przedmiotu umowy i jest podstawą do wystawienia przez Wykonawcę faktury Vat.

§ 7 Kary umowne

1. W razie opóźnienia w wykonaniu przedmiotu umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy, zapłaci on Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5% wynagrodzenia brutto, określonego w § 4 ust. 1 umowy za każdy dzień kalendarzowy opóźnienia.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za opóźnienie w usunięciu wad lub usterek stwierdzonych w okresie gwarancji i rękojmi w wysokości 0,5% wynagrodzenia brutto, określonego w § 4 ust. 1 umowy za każdy dzień kalendarzowy opóźnienia, licząc od upływu terminu wyznaczonego na usunięcie wad lub usterek.
3. W przypadku odstąpienia od umowy przez którąkolwiek ze Stron z wyłącznej winy drugiej strony, stronie odstępującej przysługuje roszczenie o zapłatę kary umownej w wysokości 10% wynagrodzenia brutto, określonego w § 4 ust. 1 umowy.
4. Zamawiający może potrącić naliczone kary umowne z wynagrodzenia brutto Wykonawcy, o którym mowa w § 4 ust. 1 umowy, bez uprzedniego wezwania do zapłaty Wykonawcy, na co Wykonawca wyraża swoją nieodwołalną zgodę. W przypadku, gdy potrącenie z kary umownej wynagrodzenia Wykonawcy nie będzie możliwe, Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty kary umownej w terminie do 7 dni od dnia otrzymania noty obciążeniowej wystawionej przez Zamawiającego.
5. Zamawiającemu przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych prawa cywilnego, jeżeli poniesiona szkoda przekroczy wysokość naliczonych kar umownych.

§ 8 Odstąpienie od umowy

1. Poza sytuacjami unormowanymi przepisami prawa Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy składając Wykonawcy pisemne – pod rygorem nieważności – oświadczenie o odstąpieniu:

- a) Wykonawca nie wykonuje Umowy lub wykonuje ją nienależycie i pomimo pisemnego wezwania Wykonawcy do podjęcia wykonywania lub należytego wykonywania Umowy w wyznaczonym, uzasadnionym technicznie terminie, nie zadośćuczyni żądaniu Zamawiającego,
 - b) w przypadku, gdy Wykonawca nie rozpoczął realizacji przedmiotu umowy bez podania uzasadnienia lub nie kontynuuje prac pomimo wezwania przez Zamawiającego do podjęcia tych prac w terminie 5 dni od otrzymania wezwania,
 - c) opóźnienie wykonania przedmiotu Umowy, w stosunku do terminu określonego w § 2 ust. 1 Umowy, przekroczy 7 dni,
 - d) w przypadku, o którym mowa w § 6 ust. 2 pkt 2).
2. Prawo odstąpienia Zamawiający może wykonać w terminie do 30 dni od powzięcia wiadomości o okolicznościach, o których mowa w ust. 1 powyżej.
 3. W razie zaistnienia istotnej zmiany powodującej, że wykonanie umowy nie leży w Interesie publicznym Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W tym przypadku Wykonawcy nie przysługuje uprawnienie obciążenia Zamawiającego karą umowną za odstąpienie od umowy.

§ 9 Rękojmie i Gwarancja

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu 3-letniej rękojmi i gwarancji jakości na przekazany przedmiot umowy, licząc od dnia dokonania jego odbioru końcowego bez zastrzeżeń przez Zamawiającego. W przypadku nie wystawienia przez Wykonawcę odrębnego dokumentu gwarancyjnego, w razie wątpliwości zapisy niniejszego paragrafu poczytuje się za dokument gwarancyjny w rozumieniu art. 577 Kodeksu cywilnego.
2. Wykonawca jest odpowiedzialny wobec Zamawiającego za wszelkie wady i wszystkie braki przedmiotu umowy, zmniejszające jego wartość lub użyteczność ze względu na cel oznaczony w umowie oraz wynikający z jego przeznaczenia.
3. W przypadku zaistnienia wady lub braku w przedmiocie umowy, ich usunięcie w ramach rękojmi lub gwarancji nastąpi w terminie 3 dni od dnia zawiadomienia Wykonawcy o ich istnieniu, dokonanego w formie pisemnej lub elektronicznej przez Zamawiającego, chyba, że ze względu na uzasadnione przypadki stwierdzone przez Zamawiającego wyznaczy on Wykonawcy dłuższy termin na ich usunięcie.
4. Ilekroć Wykonawca na podstawie gwarancji lub rękojmi obowiązany będzie do usunięcia wad przedmiotu umowy, dokona tego poprzez sporządzenie ekspertyzy w zakresie pozwalającym na wykonanie prac naprawczych, niezbędnych do usunięcia wszelkich konsekwencji tych wad.
5. Jeżeli Wykonawca nie usunie wad lub braków w terminie wyznaczonym zgodnie z ust. 3, Zamawiający po uprzednim zawiadomieniu Wykonawcy zleci ich usunięcie osobie trzeciej na koszt Wykonawcy. Niezależnie od tego uprawnienia Zamawiający ma prawo do żądania naprawienia poniesionej szkody.
6. Zgłoszenie wad lub braków przed upływem okresu rękojmi i gwarancji skutkuje obowiązkiem ich usunięcia także po upływie okresu rękojmi i gwarancji.
7. Strony zgodnie postanawiają, iż usunięcie każdej zgłoszonej w okresie rękojmi i gwarancji wady (usterki, braków), będzie zakończone sporządzeniem protokołu odbioru tych prac, podpisanym przez obie Strony.

§ 10 Prawa autorskie

1. Przedmiot niniejszej umowy stanowi utwór w rozumieniu przepisów ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych i w związku z powyższym jest chroniona prawem autorskim.
2. Z chwilą odebrania przez Zamawiającego ekspertyzy bez zastrzeżeń Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do opracowanego przedmiotu umowy zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy oraz do każdej jego zmodyfikowanej wersji, w tym do wszystkich egzemplarzy, nośników, na których została ona utrwalona oraz prawo do zezwolenia na wykonywanie praw zależnych do ekspertyzy.
3. Wykonawca przenosi na zasadzie wyłączności na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do przedmiotu umowy do nieograniczonego w czasie i przestrzeni korzystania z przedmiotu umowy oraz zezwala Zamawiającemu na wykonywanie autorskich praw zależnych.
4. Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do przedmiotu umowy, w tym do każdej jego zmodyfikowanej wersji, oraz prawo do wykonywania zależnych praw autorskich, w szczególności do przystosowywania, zmian układu, wprowadzania jakichkolwiek zmian oraz modyfikacji, dokonywania opracowań utworu (także przez osoby trzecie) na polach eksploatacji

określonych w art. 50 Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych:

- a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
 - b) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
 - c) w zakresie rozpowszechniania utworu – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
5. Wykonawca niniejszym oświadcza, iż najpóźniej do chwili wydania Zamawiającemu przedmiotu umowy lub jego części przysługiwać mu będą majątkowe prawa autorskiej od wszystkich współtwórców oraz wszelkie inne prawa zależne w stosunku do Utworu lub jego poszczególnych elementów - w zakresie umożliwiającym przeniesienie majątkowych praw autorskich i praw zależnych na Zamawiającego zgodnie z postanowieniami Umowy oraz że przekazywany utwór będzie wolny od wad prawnych i nie naruszy jakichkolwiek praw osób trzecich (prawo autorskie, prawa własności przemysłowej) oraz że nie będzie korzystał z autorskich praw osobistych do przedmiotu umowy względem Zamawiającego i jego następców prawnych. W przypadku naruszenia jakichkolwiek praw osób trzecich, Wykonawca zobowiązany jest do zaspokojenia wszelkich roszczeń z tego tytułu wysuwanych przez te osoby i w tym zakresie zwalnia Zamawiającego od jakiegokolwiek odpowiedzialności z tego tytułu. Powyższe postanowienie stosuje się odpowiednio do każdej kolejnej wersji przedmiotu umowy powstałej w wyniku uwzględnienia uwag, usunięcia wad/braków, czy też wprowadzonych zmian.
 6. Wykonawca zezwala na korzystanie z całości lub dowolnej części opracowanego przedmiotu umowy dla potrzeb Zamawiającego. Zamawiający uprawniony jest do wielokrotnego zastosowania przedmiotu umowy będącej przedmiotem niniejszej umowy.
 7. Nabycie autorskich praw majątkowych, o których mowa powyżej nie jest ograniczone czasowo lub terytorialnie oraz następuje w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust. 1 niniejszej umowy.
 8. W ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust. 1 umowy, z chwilą przekazania Zamawiającemu wprowadzonych zmian do przedmiotu umowy, Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do tych zmian na zasadach określonych w niniejszym paragrafie oraz na polach eksploatacji wymienionych w ust. 4.

§ 11 Ochrona danych osobowych

1. Wykonawca przyjmuje do wiadomości i zobowiązuje się do przekazania informacji zawartych w poniższym obowiązku informacyjnym osobom oddelegowanym do bezpośrednich kontaktów i szczegółowych ustaleń związanych z zawarciem i realizacją niniejszej umowy.
2. Administratorem Państwa danych osobowych jest Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Opolu z siedzibą przy ulicy Barlickiego 13, 45-083 Opole.
3. Dane kontaktowe w sprawach ochrony danych osobowych, w tym dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych dostępne są w zakładce 'Kontakt' na stronie www.mosir.opole.pl oraz pod adresem iod@mosir.opole.pl.
4. Podane dane będziemy przetwarzać w celu zawarcia i realizacji umowy w oparciu o art. 6 ust.1 lit. b) RODO. Dane kontaktowe osób wyznaczonych do realizacji umowy oraz dokonywania ustaleń jej dotyczących będziemy przetwarzać w interesie publicznym lub w ramach sprawowania powierzonej nam władzy publicznej w oparciu o art. 6 ust.1 lit. e) RODO.
5. Państwa dane przetwarzać będziemy przez okres trwania umowy oraz przez 6 lat po jej ustaniu dla celów finansowo- księgowych lub dłużej, jeżeli będzie to wymagane odrębnymi przepisami prawa.
6. Dane możemy udostępniać podmiotom upoważnionym przepisami prawa. Dane mogą być również ujawniane naszym podwykonawcom wyłącznie w zakresie świadczonych dla nas usług, w szczególności podmiotom wykonującym usługi serwisowe, doradcze, konsultacyjne, audytowe, pomoc prawną, podatkową czy rachunkową. Dane zawarte w umowie mogą być również ujawniane w trybie dostępu do informacji publicznej.
7. Przysługuje Państwu prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych dotyczących swojej osoby, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a także prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego.
8. Podanie danych jest niezbędne do przygotowania oraz zawarcia umowy.

§ 12 Postanowienia końcowe

1. Wykonawca zobowiązuje się nie dokonywać przelewu praw i zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy bez zgody Zamawiającego pod rygorem bezskuteczności takiej czynności wobec Zamawiającego.
2. W przypadku stwierdzenia, że którekolwiek z postanowień Umowy jest z mocy prawa nieważne lub bezskuteczne, okoliczność ta nie będzie miała wpływu na ważność i skuteczność pozostałych postanowień, chyba że z okoliczności wynikać będzie w sposób oczywisty, że bez postanowień nieważnych lub bezskutecznych, Umowa nie zostałaaby zawarta. W sytuacji tej, Strony zobowiązane będą zawrzeć aneks do Umowy, w którym sformułują postanowienia zastępcze, których cel gospodarczy i ekonomiczny będzie równoważny lub maksymalnie zbliżony do celu postanowień nieważnych lub bezskutecznych.
3. Wszelkie zmiany i uzupełnienia treści niniejszej umowy, jak również oświadczenie o odstąpieniu od umowy wymagają dla swej ważności, formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie w szczególności przepisy Kodeksu Cywilnego, Ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, Prawa budowlanego oraz Rozporządzeń wymienionych w umowie.
5. Brak egzekwowania przez jedną ze Stron realizacji obowiązków drugiej Strony w czasie obowiązywania niniejszej umowy nie będzie interpretowany jako zgoda na niewykonywanie postanowień umowy lub zmianę jej treści.
6. Ewentualne spory wynikłe na tle realizacji niniejszej umowy będą rozstrzygane przez Sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
7. Strony są zobowiązane zawiadamiać się wzajemnie o każdorazowej zmianie adresu. W razie zaniedbania tego obowiązku pismo przesłane pod ostatnio wskazany przez Stronę adres i zwrócone z adnotacją o niemożności doręczenia, traktuje się jak doręczone.
8. Załączniki stanowią integralną część umowy.
9. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

ZAMAWIAJACY:

WYKONAWCA: